

年 組 名前：

問1

しずおか かいしゃ と あつか はじ
静岡の会社が取り扱いを始めた

ほんやく き き とくちょう こた
翻訳機器の特徴を教えてください。

.....

.....

問2

つぎ ぶんしょう ①から⑥にあてはまる言葉や

すうじ こた
数字を、教えてください。

『この翻訳機器で使用するディスプレイは、

たてやく よこやく
縦約①cm、横約②cm、

めんせき やく へいほう
面積は約③平方センチメートルの

④な画面で挟んで向き合う形で使う。

⑤した会話や⑥を即座に両面に表示。

ほんやく やく こくご たいおう
翻訳は約⑦カ国語に対応している』

①..... ②..... ③.....

④..... ⑤.....

⑥..... ⑦.....

問3

うけつけ せっち ふじよしだし てん はな
受付カウンターに設置した富士吉田市のレンタカー店では、どのような利点があると話していますか。

.....



対面型の翻訳機器 県内でも

鈴与商事が取り扱い開始
外国人客対応に活用

鈴与商事（静岡市）は、会話を字幕にして画面表示する翻訳機器「VUEVO Display」（ビューボディスプレイ）の取り扱いを始めた。山梨県内でも外国人客対応で活用が始まっている。ビューボディスプレイは、縦約20センチ、横約30センチの透明な画面を挟んで向き合う形で使う。音声認識した会話や翻訳結果を即座に両面に表示。翻

レンタカー事業者に導入された翻訳機器「VUEVO Display」＝富士吉田市松山4丁目

訳は約100カ国語に対応している。富士吉田市松山4丁目の「オリックスレンタカー富士吉田店」は1月、受付カウンターに設置した。同店の利用者は訪日客が7割を占めているといい、加々美樹里主任は「保障など複雑な説明や降雪への注意など、きめ細やかな接客ができています」と話す。鈴与商事では昨年7月から取り扱いを開始。今後はホテルの受付などでの導入を進めたいと考えて、担当者は「案内の効率化やサービス向上に活用してもらいたい」と話している。〈武田寛明〉

（2025年3月12日付 山梨日日新聞 19面）